

› [YbX`]W\ Yf`UhhUW_]Yfh`6Yk c\ bYf`
Dc`]nY`]gW\ bUddh`HUhj YfX`A`W\ h][Yb`]b
GW\ a Y``k]hn

9]b`%*!>A\ f][Yf`k i fXY`]b`7chhVi g`bUW\ `[YZ`A\ f`]W\ Yf`
?ÖfdYfj Yf`Yhni b[`ZYgh[Ybca a Ybž`bUW\ XYa `Yf`nk Y]
6Yk c\ bYf`Y]bYg`A Y\ fZUa `]Yb\Ui gYg`Ub[Y[f]ZZYb`\UhhY"

5a `j Yf[Ub[YbYb`GcbbhU[`_Ua `Yg`ni `Y]bYa
VYgcf[b]gYffY[YbXYb`J cfZU``]b`Y]bYa `A Y\ fZUa `]Yb\Ui g`]b`XYf
<U]bghfU» Y`]b`7chhVi g``9]b`%*!>A\ f][Yf`k i fXY`ZYgh[Ybca a Ybž
bUW\ XYa `Yf`a i ha U»`]W`gck c\`a]h`XYa `K c\bi b[g]b\UVYf`U`g
Ui W`a]h`Y]bYa `k Y]hYfYb`6Yk c\ bYf`[Yk U`hgUa `]b`?cbZ]_h[Yf]Yh"
8]Yg`k]fZi: fU[Yb`ØVYf`X]Y`G]W\ Yf\ Y]h`]b`XYf`B UW\ VUfgW\ UZhi bX
XYb`9]bZi gg`j cb`š [YbX[Yk U`h`Ui ZX]Y`; Ya Y]bgW\ UZh`Ui Z"

<]bhYf[fi bX`XYg`J cfZU``g

8Yf`%*!>A\ f][Y`k Uf`U`g; Ugh`]b`XYf`K c\bi b[`XYg`) %!>A\ f][Yb
K c\bi b[g]b\UVYfg`i bX`[Yf]Yh`Xcfh`]b`GhfY]h`8Yf`?cbZ]_h
Yg_U]YfhYž`k Ug`XUni `ZØ\fhYž`XUgg`XYf`š [YbX`]W\ Yf`XYb
) %!>A\ f][Yb`Ub[f]Z`B UW\ `XYa `J cfZU``j Yf`]Y» `Yf`X]Y`K c\bi b[
i bX`UhhUW_]YfhY`Y]bYb`) !>A\ f][Yb`k Y]hYfYb`6Yk c\ bYf`XYg
<Ui gYg``8]YgYf`Yf`]hhYb`Ui Z[fi bX`XYf`5b[f]ZZY`J Yf`Yhni b[Yb`i bX
a i gghY`]bg`?fUb_Yb\Ui g[YVfUW\ hk YfXYb"

9]b`6`]W_`Ui ZX]Y`G]W\ Yf\ Y]h`]b`7chhVi g

8]Y`9fY][b]ggY`]b`XYf`<U]bghfU» Y`k YfZYb`Y]b`k Yb][`YfZfYi`]W\ Yg
@]W\ h`Ui ZX]Y`G]W\ Yf\ Y]hg`U[Y`]b`7chhVi g``; Yk U`hhUhYbž
]bgVYgcbXYfY`i bhYf`š [YbX`]W\ Ybž`\UVYb`XUg`DchYb]U`ž`Y]bY
[Ubny`B UW\ VUfgW\ UZhi`ni`VYY]bZi ggYb``Gc`W\ Y`J cfZ`A``Y`YfZcfXYfb

k Y[k Y]gYbXY; YgdfÅWY ØVYf DfÅj Ybh]cbga U» bU\ a Yb'gck]Y X]Y
GhÅf_i b[XYf; Ya Y]bgW UZh"8]Y ni ghÅbX][Yb'6Y\ ÒfXYb'g]bX
[YZcfXYfhž'X]Y; fØbXY ZØf'X]Y'9g_UUh]cb'j cb'?cbZ]_hYb'i bhYf
↑ b[Yb'A YbgW Yb'ni '\]bhYfZfU[Yb'i bX'[YY][bYhY'dfÅj Ybh]j Y
A U» bU\ a Yb'ni Yf[fY]ZYb"

9fa]hh'i b[Yb'i bX'6YXYi hi b[XYg'J cfZU`g

8]Y Dc`nY]_cbbhY XYb'HÅhYf'gdÅhYf'ja 'GhUXhhY]'GWa Y`k]hn
ZYghbY\ a Yb"8 Yf'J cfZU`k]fX'bi b'j cb'XYf'?f]a]bU`dc`nY]
i bhYfgi W h"9g]ghYbhgW Y]XYbXž'gc`W Y'J cfZÅ`Y ni
Xc_i a Ybh]YfYb'i bX'ni 'UbU`mg]YfYbž'i a 'k]YXYf_Y\ fYbXY'A i ghYf
ni Yf_YbbYb'i bX'[YY][bYhY': ÒfXYfdfc[fUa a Y'ZØf'ž [YbX`]W Y ni
Ybhk]W_Y`b"DfÅj Ybh]j Y'5i gV`Xi b[gdfc[fUa a Y']b'GW i Yb'gck]Y
6Yk i gghgY]bgV`Xi b[ga U» bU\ a Yb']b'XYf; Ya Y]bgW UZh`_ÒbbhYb
XUni `VY]hfU[Ybž'Å\ b`]W Y'J cfZÅ`Y]b'Ni _i bZi'ni 'j Yfa Y]XYb"

8]Y F c`Y XYf Dc`nY]]b'7c hhVi g

9]b'k Y]hYfYf'5gdY_h'X]YgYg'J cfZU`g VYhf]Zh'X]Y F YU_h]cb'XYf
Dc`nY]"8]Y nØ[] [Y': YghbU\ a Y'XYg'HUj YfXÅW h][Yb'nY][hž'XUgg
X]Y Dc`nY]]b'XYf@U[Y']ghž]b'_f]h]gW Yb'G]hi Uh]cbYb'gW bY`i bX
YZZY_h]j 'ni '\UbXY`b"Ni XYa 'd`Ubh'X]Y Dc`nY]]bgdY_h]cb
7chhVi g#GdfYY!BY]» Y ni _ØbZh][Y DfÅj Ybh]cbga U» bU\ a Ybž
XUfi bhYf'Y]bYb': U\ffUXWcX]Yfi b[ghYfa]bž'XYf'Ui Z'X]Y'G]W Yf\Y]h
j cb'9][Ybhi a 'i bX'DfÅj Ybh]cb'UVn]Y'h"

5i gV`]W_`i bX'[YgY`gW UZh`]W Y

5i gk]f_i b[Yb

8]Y'; Yk U`hi bhYf'ž [YbX`]W Yb'\Uh'b]W h'bi f'5i gk]f_i b[Yb'Ui Z
X]Y X]fY_hYb'6Yhfc ZYbYbž'gcbXYfb'VYY]bZi ggh'Ui W XUg; YZØ\
XYf'G]W Yf\Y]h]bbYf\U`V`Y]bYf'B UW VUfgW UZh"8]Y'; Ya Y]bgW UZh
a i gg'ni gUa a YbUfVY]hYbž'i a '@Øgi b[Yb'ni 'Z]bXYb'i bX'Y]b
g]W YfYg'l a ZY`X'ni 'gW UZZYb" 'ž]h]Uh]j Yb'ni f'?cbZ]_h'Øgi b['i bX
DYYf!A YX]Uh]cb'_ÒbbYb'nYbhfU`Y'6Ui ghY]bY'gY]bž'i a 'gc`W Y
[Yk U`hgUa Yb'5i gY]bUbXYfgYhni b[Yb']b'Ni _i bZi'ni 'j Yf\]bXYfb"

8]Y'; YgWY\ b]ggY']b'7c hVi g'nY][Ybž'k]Y'k]W h]['Yg']ghž'gcn]U`Y
Bcfa Yb'i bX'J Yf\ U`hYbgk Y]gYb'ni 'fYZY_h]YfYbž'i a 'Y]bY'dcg]h]j Y
Ni _i bZh'ZØf'X]Y' bÅW ghYb'; YbYfUh]cbYb'ni '[YghU`hYb''9g''Y[h
b]W h'bi f'Ub'XYb'6Y\ ÒfXYbž'gcbXYfb'Ui W'Ub'XYb'A]h[`]YXYfb'XYf
; Ya Y]bgW UZhž'ZØf'Y]b'Zf]YX`]W Yg'i bX'fYgdY_hj c``Yg'A]hY]bUbXYf
ni 'gcf[Yb"

' B 5;

8YhU]`g

6Ygi W Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'X]Y!b UW f]W hYb"bYh